



# 紫蓮國際學校 Purple Lotus School

33615 9<sup>th</sup> Street, Union City, CA 94587

Tel:(510)429-8808 Fax:(510)429-7150 Website: www.purplelotusschool.org



## ENROLLMENT FORM (page 1 of 2) 註冊表

Student: New 新生  Returning 舊生  International 國際學生  Date 申請日期: \_\_\_\_\_

For School Year 學年: 20\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_ For Grade Level 入學年級: \_\_\_\_\_

For Student Type 類別:  Day 通學生  5-day Residential 課日寄宿生  7-day Residential 全學年寄宿生

STUDENT INFORMATION			學生資料
Name (Last, F, MI) 英文姓名:		Chinese 中文姓名:	
Permanent Address 居住地址 :			
Mailing Address 郵件地址:			
Date of Birth 出生日期: (月 mo.)____ (日 day)____ (年 yr.)____		Place of Birth 出生地點:	Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 <input type="checkbox"/>
Country of Citizenship 國籍:		Ethnic Identity 種族:	
Social Security Number/passport 工卡或護照號碼:			
Primary Language 第一語言:		Years in USA 在美幾年:	
Home Phone 電話(家):		Cell Phone 手機:	
E-mail 電郵:			
PARENT INFORMATION			父母親資料
	Father or Guardian 父親或監護人	Mother or Guardian 母親或監護人	
Name 姓名			
Mailing Address 郵件地址 (聯絡用)			
Home Phone 電話			
Cell Phone 手機			
Employer 僱主			
Occupation 職業			
Work Phone 工作電話			
E-mail 電郵			
Primary Language 語言			
(optional) Religious Affiliation 同修道場			

**Photo**  
照片



# 紫蓮國際學校 Purple Lotus School

33615 9<sup>th</sup> Street, Union City, CA 94587

Tel:(510)429-8808 Fax:(510)429-7150 Website: www.purplelotusschool.org



## ENROLLMENT FORM (page 2 of 2)

FAMILY INFORMATION				家庭資料
Parents' Marital Status 父母婚姻狀況	<input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Widowed 寡居 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚 <input type="checkbox"/> Separated 分居			
Send School Notices to 校方信件接收人	<input type="checkbox"/> Parents 父母親 <input type="checkbox"/> Father 父親 <input type="checkbox"/> Mother 母親 <input type="checkbox"/> Guardian 合法監護人			
Legal Custody 法定監護權	<input type="checkbox"/> Parents 父母親 <input type="checkbox"/> Father 父親 <input type="checkbox"/> Mother 母親 <input type="checkbox"/> Guardian 合法監護人			
Names of Brothers/Sisters 兄弟姐妹	Birth date 出生日期	School Attending 學校	Grade 年級	
ACADEMIC INFORMATION (For New Student)				新生學業資料
Current Grade 現讀級別:	Homeroom Teacher/Counselor 班主任/老師:			
Current School and Address 現讀學校名稱及地址:	Current GPA 成績總平均:			
Previous School and Address 以前學校名稱及地址:				
Reason for leaving current school 轉校原因:				
Has your student been asked to leave any school which he/she previously attended? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				
If yes, please explain. 你曾否有被學校開除? 如有, 請解釋:				
English Language Proficiency 英語能力: (A) Oral 會話 Level: 1, 2, 3, 4, 5; (1 -- low 初學, 5 -- high 流利)				
(B) Listening 聽英語能力 Level: 1, 2, 3, 4, 5; (C) Reading 英文閱讀能力 Level: 1, 2, 3, 4, 5.				
What is your student's academic ranking in his/her current class? 現就讀班上排名? ___ out of ___ .				
List any required physical or academic accommodations 請列明任何身體健康或學術需要協助之處:				
Please include any information you would like us to know. Use additional sheet(s) if required. 請列明或附頁說明任何閣下認為老師需知的資料:				

PLBS admits students of any race, color, national and ethnic origin to all the rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school. We do not discriminate on the basis of race, color, national and ethnic origin in the administration of our educational policies, admissions policies, scholarship and other school-administered programs. 本校招生及各項學校政策中並不因種族,膚色,國籍等而有所歧視

SIGNATURE 簽名	
Signature of parent/legal guardian 家長或監護人簽署:	Relationship to applicant 關係: Date 日期:



# 紫蓮國際學校 Purple Lotus School

33615 9<sup>th</sup> Street, Union City, CA 94587

Tel:(510)429-8808 Fax:(510)429-7150 Website: www.purplelotusschool.org



## SPECIAL SERVICE CHECKLIST 特別服務事項

<b>STUDENT INFORMATION 學生資料:</b>	
English Name (last,first,mi)英文姓名 :	Chinese 中文姓名:
Date of Birth 出生日期: (月 mo.) _____ (日 day)_____ (年 yr.)_____	Sex 性別: <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
Please check all that applies to your child and describe where appropriate 請回答以下的問題, 如您的子女有以下情況需要特別注意, 請詳細說明:	
1) Needs help with speech or pronunciation 需要語言及發音輔導? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
2) Has been in a physical education/special PE program 現正接受體能訓練? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
3) Has been in class for students with learning problems 堂上學習有困難? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
4) Has specialist tutoring with reading, writing or mathematics 有閱讀,寫作及數學補習老師? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
5) Has a current IEP (Individual Education Program)? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
6) Has any physical handicap (visual, hearing, orthopedic, etc)身體有缺憾(視覺,聽覺,矯形)? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
7) Has any special health or medical need which requires the school's attention 有特別疾病或藥物須校方留意? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
8) Plays any musical instrument 懂彈奏樂器? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
9) Needs help with English 需要英語輔助? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	
10) Has been identified as a gifted student 天才學生? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是. Please describe 請詳述:	



# 紫蓮國際學校 Purple Lotus School

33615 9<sup>th</sup> Street, Union City, CA 94587

Tel:(510)429-8808 Fax:(510)429-7150 Website: www.purplelotusschool.org



## QUESTIONNAIRE FOR APPLICANT 學生問卷

Please answer the following questions using complete sentences. Use additional sheets if necessary 請盡量回答下列問題. 如地方不夠, 可附加紙張.

State your favorite subject at school and state your reasons 請述你最喜歡的科目及理由.

Describe your favorite teacher and why he or she is your favorite 請述你最喜歡的老師及理由.

On average, how many hours do you spend on homework every night 每晚平均做功課時間為多少小時?

List any school-related awards (academic, sports, art, music, civic, etc.) or recognition you have received 請列出你在校曾得到的獎狀:

What type of music do you like to listen to 你喜歡聽何種音樂?

If the answer is "Yes" to either of the following questions, please provide a full explanation on a separate sheet. 下列問題如回答有, 請另外附上詳細解釋

- Have you ever been given detention, suspended, or expelled from any school Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
你是否曾被學校扣留處罰或開除過? 有 \_\_\_\_\_ 無 \_\_\_\_\_
- Have you ever been involved in any incidents of violence, drug abuse, gang association, harassment (incl. physical, verbal and sexual), vandalism, or private or public security/law enforcement intervention Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
你曾否介入暴力, 吸毒, 結黨, 騷擾(粗暴, 粗言, 性等), 偷竊, 警方或警衛人員調查? 有 \_\_\_\_\_ 無 \_\_\_\_\_

Briefly describe how much you know about Buddhism and PLBS 簡述你對佛教及紫蓮國際學校的認識及理解.

Do you know anyone who is attending or did attend PLBS? Describe your relationship with this person(s). 你認識人在紫蓮國際學校就讀嗎? 請列名字及與你之關係.

Would you feel comfortable in a structured learning environment in which students wear uniforms and have equal emphasis placed on their progress in both academics and moral living? 你是否適應在一個要穿制服, 守行為, 紀律嚴緊的學校讀書?

Explain why you want to attend PLBS 請解釋你為什麼想來紫蓮國際學校就讀.

